


## Bærbar CD/DVD-afspiller

---

### Betjeningsvejledning

 Få praktiske tips, råd og information om produkter og serviceydelser fra Sony ved at gå ind på: [www.sony-europe.com/myproduct](http://www.sony-europe.com/myproduct)



*DVP-FX810*

© 2006 Sony Corporation

## ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt. For at undgå elektrisk stød, må kabinettet ikke åbnes. Overlad alt reparationsarbejde til fagkyndige.

FORSIGTIG

Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt forøger faren for øjenskade. Laserstrålen i CD/DVD-afspillerdelen er skadelig for øjnene. Forsøg derfor ikke at skille kabinettet ad. Overlad alt reparationsarbejde til fagkyndige.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

VORSICHT : KLASSE 1M SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET UND SPERREN AUSSER FUNKTION. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN ANSEHEN.

ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 1M VED ÅBNING OG OMGÆLSE AF LASENØRDNINGER. MÅ IKKE BETRAGTES DIREKTE GJENNEM OPTISKE INSTRUMENTER.

ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 1M NÅR ÅPEN OG LASENØRDNINGER FJERNET. IKKE SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

VARNING : KLASSE 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPEN OCH MED SPÄRRÄNNINGAR/STÄNGDA. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.

VARO! AVATTUNA JA LUKITUS OHITETTUNA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN SUORAAN OPTISILLA LAITTEILLA.

Denne mærkat er placeret på enhedens underside.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT



Denne CD/DVD-afspiller er et KLASSE 1 LASERPRODUKT.

Mærket er placeret på enhedens underside.

Bemærkning til kunder i  
Storbritannien og Irland

Af hensyn til brugerens sikkerhed og komfort, er udstyret forsynet med et stik, der er i overensstemmelse med BS 1363.

Hvis det er nødvendigt at udskifte sikringen i det medfølgende stik, skal der bruges en sikring med det samme amperetal, godkendt af ASTA eller

BSI til BS1362 (dvs. med  eller  -mærket). Hvis det stik, der følger med udstyret, har et aftageligt sikringsdæksel, skal du sørge for at sætte det på, når du har udskiftet sikringen.

Brug aldrig stikket uden påsat sikringsdæksel. Kontakt nærmeste Sony-servicecenter hvis du mister sikringsdækslet.

## Forsigtighedsregler

Enhedens strømkrav er angivet på lysnetadapteren. Kontroller, at enhedens driftsspænding er identisk med spændingen i din lokale strømforsyning.

### Om sikkerhed

- Forsigtig - Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt øger risikoen for øjenskade.
- For at undgå brand eller elektrisk stød må der ikke placeres væskefyldte genstande, f.eks. vaser, på apparatet.
- Hvis der skulle trænge en fast eller flydende genstand ind i kabinettet, skal du trække afspillerens stik ud og lade den kontrollere af fagfolk, inden du gør videre brug af den.
- Stik ikke fremmedlegemer ind i DC IN 9.5V (ekstern strømindgang)-stikket.
- Biladapteren kan ikke repareres. Hvis produktet ikke længere fungerer efter hensigten, bør det returneres til fabrikanten eller kasseres.
- Installer systemet, så strømledningen straks kan afbrydes fra stikkontakten i tilfælde af vanskeligheder.

### Om temperaturstigninger

- Der kan danne sig varme ved opladning eller ved langvarig brug. Det er ikke en funktionsfejl.
- Hvis temperaturen i omgivelserne er meget høj, slår beskyttelsesfunktionen automatisk afspilleren fra.
- Lad afspilleren stå køligt i ca. 30 minutter, før den bruges igen.

### Om strømkilder

- Brug kun den medfølgende lysnetadapter. Brug ikke nogen anden lysnetadapter. Det kan forårsage funktionsfejl.

Stikkets polaritet



- Hvis lysnetadapteren forårsager interferens på radiomodtagelse, skal den flyttes væk fra radioen.
- Rør ikke ved lysnetadapteren med våde hænder.
- Selvom afspilleren er slået fra, er den stadig tilsluttet til lysnetkilden, så længe den er forbundet til stikkontakten.
- Sørg for at afbryde afspilleren fra stikkontakten, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Afbryd lysnetledningen ved at tage fat om stikket. Træk aldrig i selve ledningen.
- Hvis det er nødvendigt at udskifte lysnetledningen, må arbejdet kun udføres af en kvalificeret serviceleverandør.
- Hvis det er nødvendigt, kan du, afhængigt af stikkontaktens udformning, bruge en almindelig stikadapter.

## Forsigtighedsregler (fortsat)

### FORSIGTIG

Udsæt aldrig batteriet for temperaturer over 60° C. Efterlad det f.eks. ikke i en bil, der er parkeret i solen eller i direkte sollys.

Om det genopladelige batteri

- Oplad batteriet, før du begynder at bruge det.
- Lad ikke støv komme i kontakt med afspillerens batteripoler og batteriet.
- Kortslut ikke polerne.
- Åbn ikke afspillerens pol-dæksler.
- Lad ikke batteriet ligge et sted, hvor det udsættes for direkte sollys, eller i en bil med lukkede vinduer.
- Hold batteriet tørt.
- Brug kun det batteri (NP-FX110), der medfølger denne afspiller (DVP-FX810). De genopladelige batterier, der medfølger andre modeller, kan ikke bruges med denne afspiller. Bemærk, at batteriet kan eksplodere, hvis det udskiftes forkert.
- Må ikke skilles ad.
- Må ikke forbrændes.
- Kasser brugte batterier med det samme.

Sådan bortskaffes det genopladelige batteri

- I nogle lande kan der gælde regler om bortskaffelse af det batteri, der bruges til at strømforsyne produktet. Henvend dig til de lokale myndigheder.

Sådan opbevares det genopladelige batteri

Batteriet bruges gradvist op med tidens løb, selvom det ikke bruges. For at forhindre, at batteriet forringes, skal det opbevares som følger:

- Tag batteriet ud af afspilleren efter brug. (Selvom afspilleren er slukket, bruger den stadig strøm.)
- Brug batteriet helt op i afspilleren, før det opbevares.
- Opbevar batteriet køligt for at forhindre, at det forringes.
- Oplad og brug batteriet mindst én gang hver 6. måned.

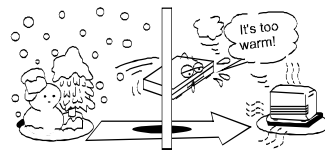
Om opladning af det genopladelige batteri

- Der kan danne sig varme i batteriet ved opladning. Det er ikke en funktionsfejl.
- Når batterilevetiden for et fuldt opladet batteri bliver ca. halvdelen af den normale levetid, kan det være nødvendigt at udskifte batteriet med et nyt.

## Forsigtighedsregler (fortsat)

### Om håndtering af afspilleren

- Hold linsen på afspilleren ren, og rør den ikke. Hvis du rører ved linsen, kan linsen beskadiges og forårsage funktionsfejl på afspilleren.
  - Opbevar afspilleren på et sted med tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning i afspilleren.
  - Sæt ikke tunge genstande oven på afspilleren. Det kan beskadige afspilleren og diskene.
  - Lad ikke afspilleren stå i nærheden af varmekilder, eller på et sted hvor den udsættes for direkte sollys, meget støv eller sand, fugt, regn, mekaniske stød, på en ujævn overflade, eller i en bil med lukkede vinduer.
  - Afspilleren må ikke vikles ind i et klæde eller tæppe ved brug. Det kan forårsage funktionsfejl eller alvorlige ulykker.
  - Hvis afspilleren forårsager interferens på radio- eller tv-modtagelse, skal afspilleren slås fra eller flyttes væk fra radioen eller tv'et.
  - Undgå, at afspilleren og diskene kommer i nærheden af stærke magneter, f.eks. mikrobølgeovne eller store højttalere.
  - Undlad at installere dette udstyr på et indelukket sted, f.eks. en reolhyldede el.lign.
- Hvis afspilleren bringes direkte fra kolde til varme omgivelser eller placeres i meget fugtigt omgivelser, kan der dannes fugt på afspillerens linse. Skulle dette ske, kan afspilleren ikke fungere korrekt. Hvis det sker, skal du tage disken ud og lade afspilleren stå i ca. en halv time, indtil fugten er fordampet.



- Diske, som ikke er af standardform (f.eks. hjerte, firkantet, stjerne), kan ikke afspilles på denne afspiller. Brug ikke den type diske.
- Undgå at flytte, ryste eller på anden måde støde til afspilleren, mens den er i funktion. Det kan forårsage funktionsfejl.
- Brug afspilleren i en stabil, vandret position, hvor den ikke er udsat for rystelser.
- Rør ikke disken, hvis den stadig drejer rundt, når du åbner låget.
- Tag disken ud af afspilleren, før du flytter den.

## Forsigtighedsregler (fortsat)

### Om håndtering af LCD-skærmen

- Selvom LCD-skærmen er fremstillet med avanceret teknologi, så mindst 99,99% af pixels vises korrekt. kan der alligevel forekomme sorte prikker eller lysprikker (røde, blå eller grønne), som konstant kan ses på LCD-skærmen. Det er en egenskab ved LCD-panelet, ikke en funktionsfejl.
- Undgå at ridse LCD-skærmen eller at udsætte den for tryk. Det kan forårsage funktionsfejl.
- Brug af afspilleren ved lave temperaturforhold kan give et skyggebillede på skærmen. Det er ikke en funktionsfejl. Når afspilleren igen får normal temperatur, bliver skærmen normal igen.
- Der kan forekomme et skyggebillede på skærmen, hvis det samme billede vises i et langt tidsrum. Skyggebilledet forsvinder efter kort tid.
- Hvis du vil lade afspilleren stå i lang tid, skal du slå strømmen fra.
- Skærmen bliver varm ved brug. Det er normalt og tyder ikke på en funktionsfejl.

### Om hovedtelefonerne

#### *Undgå beskadigelse af hørelsen*

Undgå at bruge hovedtelefonerne med høj lydstyrke. Hørespecialister fraråder at afspille med vedvarende høj lydstyrke i længere tid ad gangen. Hvis du får ringen for ørerne, skal du skrue ned for lydstyrken, eller helt undgå at bruge hovedtelefonerne.

#### *Vis hensyn over for andre*

Hold lydstyrken på et moderat niveau. Så kan du stadig høre, hvad der sker rundt om dig, og vise hensyn over for andre mennesker.

#### Om justering af lydstyrken

Skru ikke op for lydstyrken, når du lytter til en passage med et meget lavt lydniveau eller uden lydsignal. I modsat fald kan højttalerne blive beskadiget, når der afspilles en passage med et meget højt lydstyrkeniveau.

#### Kørselssikkerhed

Brug ikke skærmen og hovedtelefonerne, når du kører og cykler, eller når du styrer et motorkøretøj/fartøj. Det kan forårsage en trafikulykke, og det er ulovligt mange steder. Det kan også være farligt at afspille ved høj lydstyrke, når du spadserer, især ved fodgængerovergange. Udvis stor forsigtighed, eller undgå helt at bruge hovedtelefonerne i situationer hvor der kan opstå fare.

- Installer ikke skærmen, hvor føreren kan se på den.

## Forsigtighedsregler (fortsat)

### Om transport

- Brug den originale papæske og emballage til at transportere afspilleren.
- Før du flytter afspilleren, skal du sørge for at tage alle diske ud af den.

### Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke en slibesvamp, skurepulver eller opløsningsmidler som f.eks. sprit eller rensebenzin.

### Om rengøring af diske, disk/linse-rensere

Brug ikke en almindelig rensedisk eller disk/linse-rensere (af våd- eller spraytype). De kan forårsage funktionsfejl på apparatet.

### VIGTIGT

Forsigtig: Afspilleren kan fastholde et stillvideobillede eller skærmdisplaybillede på din tv-skærm på ubestemt tid. Hvis du lader stillvideobilledet eller skærmdisplaybilledet stå på dit tv i længere tid, risikerer du at beskadige tv-skærmen permanent. Tv-apparater med plasmaskærm er særligt følsomme over for dette.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål om eller problemer med afspilleren.

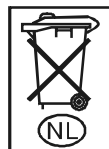
### Forsigtig:

- Rør ikke ved beskadigede eller utætte litium-ion-batterier. Udsæt aldrig batteriet for temperaturer over 60°C, f.eks. i en bil, der er parkeret i solen, eller i direkte sollys.



Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer) Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer. Henvend dig til dine lokale myndigheder, dit renholdningsselskab eller den butik, hvor du købte produktet, for nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt.








Til kunder i Holland



## Om denne vejledning

- I denne brugervejledning forklares de funktioner, der kan bruges via knapperne på fjernbetjeningen. Knapper på fjernbetjeningen, der er de samme måde som knapperne på selve DVD-afspilleren, bruges på samme måde.
- I denne brugervejledning anvendes koden, der er angivet til højre.

Ved betjening kan "Ⓢ" blive vist på LCD-skærmen. Dette symbol angiver, at en funktion forklaret i brugervejledningen ikke er til rådighed på den aktuelle disk.

Kode	Beskrivelse
	Funktioner, der er til rådighed for DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R (+VR-indstilling), DVD-RW/DVD-R (Video-indstilling)
	Funktioner, der er til rådighed for DVD-R/DVD-RW (VR-indstilling)
	Funktioner, der er til rådighed for musik-CD eller CD-R/CD-RW i musik-CD-format
	Funktioner, der er til rådighed for VIDEO CD (herunder Super VCD eller CD-R/CD-RW i Video CD-format eller Super VCD-format)
 	Funktioner, der er til rådighed for DATA CD/DATA DVD (DATA med MP3*-lydspor og JPEG-billedfiler)
	Funktioner, der er til rådighed for en datadisk (herunder DivX-videofiler)

\* MP3 (MPEG-1 Audio Layer M) er et standardformat defineret af ISO (Den Internationale Standardiseringsorganisation)/IEC (Den Internationale Elektrotekniske Kommission) MPEG, der komprimerer lyddata.

## Om diske, der kan afspilles

Diskformat	
DVD VIDEO	
DVD-RW/-R	 
DVD+RW/+R	  
Musik-CD/ VIDEO CD	 
CD-RW/-R	 

"DVD+RW" "DVD-RW" "DVD+R" "DVD-R" "DVD VIDEO" "CD"  
"CD-RW" "CD-R" er varemærker.

## Diskrelaterede ord

### DVD VIDEO

En disk med animerede eller lydoptagelser, der har den samme diameter (12 cm) som en CD/CD-ROM. Afhængigt af disken kan du slå flere lydspor og/eller undertekster til. Med dette produkt får du mange muligheder. Der kan ikke udføres videooptagelse på denne disk.

### DVD-RW/-R

Denne DVD-RW/-R kan optage en DVD VIDEO af den samme størrelse. Der kan desuden skrives på en DVD-RW igen.

Der er to optageindstillinger på en DVD-RW/-R: Video-indstilling og VR-indstilling.

Video-indstilling er kompatibel med DVD VIDEO-formatet.

Forskellige former for redigering eller optagelse, der er umulige med video-indstilling, er mulige i VR (Video Recording) -indstilling.

### DVD+RW/+R

Denne DVD+RW/+R kan optage en DVD VIDEO af den samme størrelse.

Der kan desuden skrives på en DVD+RW igen.

DVD+RW anvender en optagemetode, der kan gøres kompatibel med DVD VIDEO-format.



## Om diske, der kan afspilles (fortsat)

### MP3

MP3 er et lydkomprimeringsformat med en kvalitet, der er næsten lige så god som for CD'er.

### JPEG

Joint Pictures Expert Group. JPEG er en type komprimeringsformat for stillbilleddata.

Denne enhed er fremstillet i overensstemmelse med Dolby Laboratories Licensing. Dolby, Pro Logic, og dobbelt D-symbolet er registrerede varemærker, der tilhører Dolby Laboratories.

### Bemærkninger:

- Afhængigt af tilstanden af optagelsen på disken kan den ikke altid afspilles på denne enhed.
- MP3- og JPEG-filer optaget på det andet lag af en DVD+R DL/-R DL (dobbelt-lags) kan ikke afspilles.
- DVD-R DL optaget i VR-indstilling kan ikke afspilles.
- CD-R/RW (DVD+R/+RW) skrevet i Packet-format kan ikke afspilles.
- CD-R/RW skrevet i multisessioner kan ikke afspilles.
- CD-R/RW-filnavne skrevet i UDF-filsystemet kan ikke vises korrekt.

- For at afspille DVD-RW/-R eller DVD+R optaget af en optager eller lignende enhed skal de være afsluttede. Disk, der ikke er afsluttede, kan ikke afspilles.

### Tip:

- Denne enhed afspiller 8 cm DVD'er.

### Om regionskoder

Dette system har til formål at beskytte ophavsret. DVD Video-dele Regionskoden står på dens æske. Regionskoden kan være forskellig, alt efter hvilket land, den sælges i. Denne enhed kan afspille DVD Video med regionskode "All" og "2".



### Bemærkning om DualDiscs

En DualDisc er et tosidet diskprodukt, der kombinerer optaget DVD-materiale på en side med digitalt lydmateriale på den anden side. Da lydmaterialer siden ikke overholder Compact Disc (CD) -standard, garanteres afspilning på dette produkt ikke.

## Sådan betjenes funktionen ”playback”(afspilning)

Forsigtighed ved afspilning af DVD og anden betjening.

Nogle afspilningsfunktioner for DVD kan bevidst være indstillet af softwareproducenterne. Afspilleren afspiller DVD alt efter det diskindhold, som softwareproducenterne har designet, og derfor er nogle afspilningsfunktioner muligvis ikke til rådighed. Sørg for at læse instruktionerne til alle diske, der afspilles. i

## Bemærkninger om håndtering af diske

Sådan håndteres diske

- Undgå at berøre afspilningsoverfladen, når du holder en disk.
- Sæt ikke papir eller tape på disken.
- Brug ikke en disk, hvor der sidder tape, mærkater eller limrester. Hvis en sådan disk sættes i afspilleren, kan den sætte sig fast eller forårsage funktionsfejl.



Opbevaring af diske

- Lad ikke diske ligge på steder, der er udsat for direkte sollys, høje temperaturer eller høj fugtighed.
- Opbevar diske i deres etui'er. Hvis diske lægges i stabler uden deres etui'er, kan de blive bøjedede eller skæve.

## Om ophavsret

Dette produkt indeholder teknologi til ophavsretsbeskyttelse, der er beskyttet af erstatningskrav af visse patenter i USA og andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Brug af denne teknologi til ophavsretsbeskyttelse skal autoriseres af Macrovision Corporation, og er beregnet til fremvisning i private hjem og anden begrænset brug, med mindre Macrovision Corporation har givet autorisation til andet. Imitation og demontering er forbudt.

Rengøring af diske

- Fingeraftryk eller støv på en disk kan forringe billed- og lyd kvaliteten. Brug kun rene diske.
- Rengør regelmæssigt disken ved at tørre den af med en blød klud fra midten og ud til kanten.



- Hvis disken er meget beskidt, kan du tørre den af med en let opvredet klud. Fjern derefter overskydende fugt med en tør klud.
- Brug ikke rensbenzin, almindelig rensvæske til vinylplader eller antistatisk spray, da de kan beskadige diskens beskyttelseslag.
- Denne afspiller kan kun afspille traditionelle runde musik-CD'er. Brug af diske, der ikke er runde (f.eks. stjerne- eller hjerteformede diske), kan forårsage funktionsfejl på afspilleren.

# Indholdsfortegnelse

## Indledning

<input type="checkbox"/> ADVARSEL .....	2
<input type="checkbox"/> Forsigtighedsregler .....	3-7
<input type="checkbox"/> Om denne vejledning .....	8
<input type="checkbox"/> Om diske, der kan afspilles .....	8-9
<input type="checkbox"/> Sådan betjenes "afspilning"-funktionen .....	10
<input type="checkbox"/> Om ophavsret .....	10
<input type="checkbox"/> Bemærkninger om håndtering af diske .....	10
<input type="checkbox"/> Indholdsfortegnelse .....	11
<input type="checkbox"/> Grundlæggende forsigtighedsregler ved brug .....	12-14
<input type="checkbox"/> Oversigt over knapperne .....	15-17
<input type="checkbox"/> Brug af fjernbetjeningen .....	18
<input type="checkbox"/> Om LCD-panelet .....	19
<input type="checkbox"/> Tilslutning af lysnetadapteren .....	20
<input type="checkbox"/> Brug med batterier .....	21-22

## Grundlæggende betjening

<input type="checkbox"/> Afspilning af diske .....	23-27
<input type="checkbox"/> DISPLAY-skærm-billede .....	28

## Avanceret betjening

<input type="checkbox"/> Generelle funktioner .....	29-31
<input type="checkbox"/> Afspilning af lyd-CD'er og MP3-diske .....	32-34
<input type="checkbox"/> Programmering af afspilning .....	35
<input type="checkbox"/> Gentaget afspilning .....	36
<input type="checkbox"/> Vilkårlig afspilning .....	36
<input type="checkbox"/> JPEG-billedfildisplay .....	37-38
<input type="checkbox"/> Afspilning af en VCD video .....	39
<input type="checkbox"/> Afspilning af en DivX-video .....	40-42

## Indledende indstillinger

<input type="checkbox"/> Opsætningsmenu .....	43-46
---	-------

## Tilslutninger

<input type="checkbox"/> Tilslutning af Video/Audio-ledningen .....	47
<input type="checkbox"/> Bruge afspilleren med en biladapter .....	48-49

## Reference

<input type="checkbox"/> I tilfælde af funktionsfejl .....	50
<input type="checkbox"/> Tekniske data .....	51

## Grundlæggende forsigtighedsregler ved brug

### Placering af afspilleren

Stil ikke afspilleren på følgende steder.

- På borde, der vipper eller andre ustabile overflader
- Oven på gulvtæpper eller madrasser
- På fugtige steder eller steder med dårlig udluftning
- På støvede steder
- På steder i direkte sollys eller med høj temperatur
- På meget kolde steder
- Tæt på tunere, tv'er eller videoafspillere/optagere

(Brug af denne afspiller nær audio/video-tunere, tv'er eller videoafspillere/optagere kan forårsage lydforvrængning eller forstyrrelse af billedkvaliteten. Da forvrængning eller forstyrrelse forekommer oftere med en indendørs antenne, anbefales det at bruge en udendørs antenne.)

### Om LCD-displayet

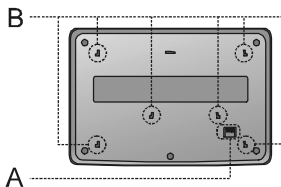
- Selvom LCD-skærmen er fremstillet med avanceret teknologi, kan der nogle gange forekomme sorte prikker eller røde, blå eller grønne pletter på LCD-skærmen. Det er ikke en funktionsfejl.
- Tør ikke LCD-skærmen af med en våd klud el.lign. Hvis der kommer fugt ind i skærmen, kan der opstå funktionsfejl.
- Pas på ikke at tabe eller stille genstande på LCD-skærmen. Hvil aldrig dine albuer eller en anden kropsdelt på skærmen.
- Hvis afspilleren tages med fra kolde til varme omgivelser, f.eks. fra udendørs til et opvarmet lokale, kan der dannes fugt på LCD-skærmen. Hvis der dannes fugt, skal al fugten tørres af inden brug. Det anbefales at bruge køkkenrulle eller lignende til at aftørre fugten. Når LCD-skærmen har været i kolde omgivelser, kan der stadig dannes fugt, selv efter fugten er tørret af. Vent derfor, indtil LCD-skærmen er varmet op til stuetemperatur, før den bruges.

Installer systemet, så strømledningen straks kan afbrydes fra stikkontakten i tilfælde af vanskeligheder.

Placer ikke enheden et sted, hvor den kan blive våd.  
Stil ikke blomstervaser eller nogen former for vandbeholdere på den.

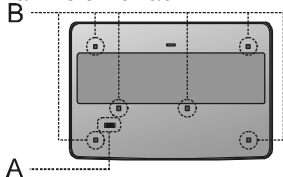
### Afspillerens bagpanel

- Pas på, at der ikke kommer sand, støv eller andre genstande ind i batteritilslutningspolen (A) og batterirammerne (B).



### Om batteriet

- Kortslut ikke polerne ⊕ og ⊖ (A) med metalgenstande (halskæder el.lign.).
- Pas på, at der ikke kommer sand, støv eller andre genstande ind i batteritilslutningspolerne ⊕ og ⊖ (A) og batterirammerne (B)
- Efterlad ikke afspilleren i et meget varmt køretøj, i stærk sol eller på et sted med en temperatur på over 60°C.
- Enheden må ikke blive våd.



### Brug af lysnetadapteren

- Brug den lysnetadapter, der medfølger afspilleren. Brug af en adapter, der ikke beregnet til afspilleren, kan forårsage funktionsfejl.
- Tilslut ikke nogen form for el-transformer til rejsebrug, da det kan forårsage overophedning eller funktionsfejl.

### Ved justering af lydstyrken

I forhold til en vinylplade er der meget lidt baggrundsstøj eller forstyrrelser på en disk. Hvis lydstyrken justeres, mens der lyttes til en optagelse eller del uden vokal, kan den utilsigtet blive indstillet for højt, og det kan forårsage beskadigelse af højttalerne. Stil altid lydstyrken lavt, før der afspilles musik.

## Grundlæggende forsigtighedsregler ved brug (fortsat)

### Rengøring af afspilleren

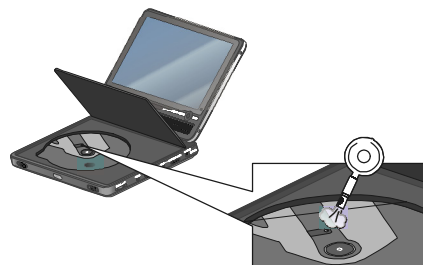
- Brug en blød klud med et mildt rengøringsmiddel til at fjerne eventuel snavs fra kabinettet eller skærmen. Brug ikke fortynder eller rensbenzin, da de kan beskadige displayet.
- Tør LCD-skærmen let af med en blød tør klud. Tør al snavs af enheden, så snart du bemærker det.

### Advarsel:

- Tør ikke LCD-skærmen af med en våd klud el.lign. Hvis der kommer fugt ind i skærmen, kan der opstå funktionsfejl.
- Brug ikke sprit, fortynder eller lignende, da de kan beskadige displayets overflade. Følg disse forholdsregler, hvis du bruger en forbehandlet støvklud.

### Rengøring af linsen

Hvis billedet bliver forvrænget eller CD'en begynder at springe, kan der have samlet sig skidt eller støv på linsen. Hvis det sker, skal du rense linsen med en almindelig blæser til kameralinser. Pas på ikke at skabe direkte kontakt med linsen ved rengøring. Brug ikke en linse-rensedisk eller diskrenser (af våd- eller spraytype) med denne enhed, da det kan forårsage funktionsfejl.

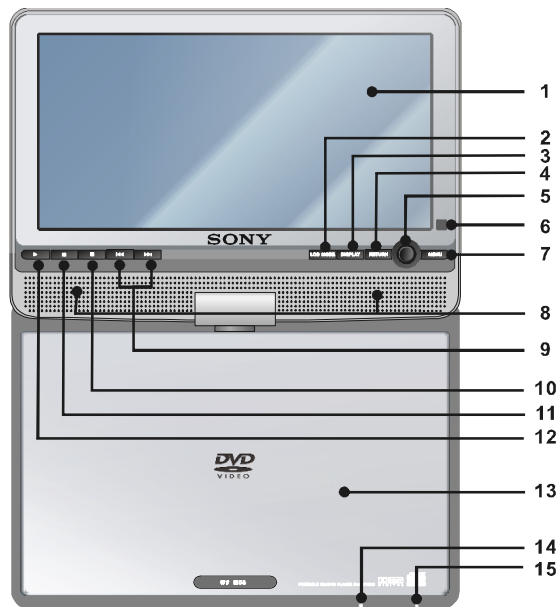


### Forsigtighed ved skyggebilleder (billedet brænder fast på skærmen)

Lad ikke LCD-displayet, tv'et eller en skærm, der er sat til afspilleren, stå inaktiv i lang tid, mens DVD-menuen, Titelmenuen, Opsætning eller et lignende skærmbillede er aktiveret. Det kan forårsage et skyggebillede (billedet brænder fast på skærmen). Projektions-tv'er er særligt følsomme overfor skyggebilleder.

## Oversigt over knapperne

### Afspiller (hovedenhed)



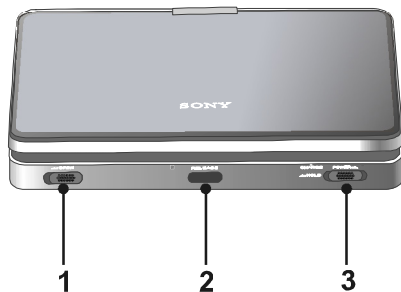
- 1.LCD-skærm (side 19)
- 2.LCD MODE-knap (side 24-25)
- 3.DISPLAY-knap (side 28)
- 4.RETURN-knap (side 28)
5.  $\leftarrow / \uparrow / \downarrow / \rightarrow$  -knap, ENTER-knap (side 29)  
Brug denne til at vælge valgmuligheder fra DVD-menskærm-billedet. Ved afspilning af en DVD virker  $\leftarrow / \rightarrow$  -knappen som en SCAN/SLOW-knap. ENTER-knappen virker som en PLAY-knap.

#### Bemærk:

Afhængigt af DVD-menuen kan  $\leftarrow / \rightarrow$  -knappen ikke altid udføre normale funktioner. I så fald skal du bruge  $\leftarrow / \rightarrow$  -knappen på fjernbetjeningen.

- 6.Fjernbetjeningssensor (side 18)
- 7.MENU-knap (side 29)
- 8.Højtaler
9.  $\ll / \gg$  [PREV/NEXT] -knap (side 29)
10.  $\blacksquare$  [STOP] -knap (side 26)
11.  $\parallel$  [PAUSE] -knap (side 26)
12.  $\blacktriangleright$  [PLAY] -knap (side 23)
13. Disklåg (side 23)
14. Oplade-indikator (side 22)  
Genoplading: Orange lys
15. Strøm-indikator (side 23)  
Strøm til: Grønt lys tændt  
Strøm fra: Grønt lys slukket

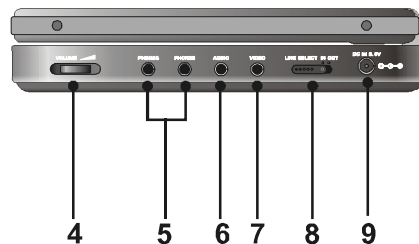
## Øversigt over knapperne (fortsat)



1. Åben-knap [OPEN]
2. Fjernbetjeningssensor (side 18)
3. Strøm/Hold-kontakt (side 23)

Forhindre utilsigtede tryk på knapperne på hovedenheden

- Hvis HOLD-kontakten skydes mod venstre, aktiveres hold-funktionen. Den låser knapperne på DVD-afspilleren, så de ikke virker, hvis de berøres utilsigtet. Selvom Hold er indstillet, kan fjernbetjeningen bruges til at betjene afspilleren.

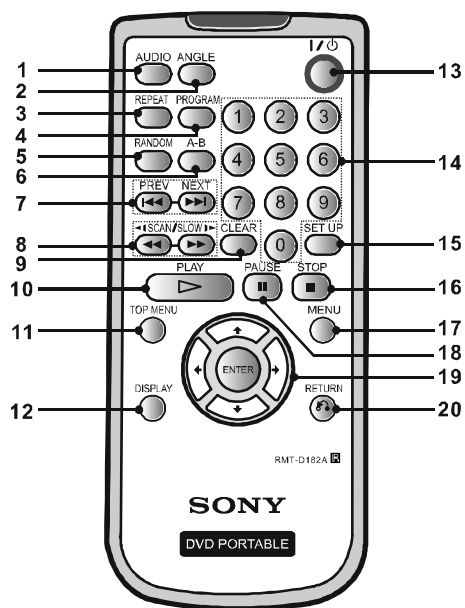


4. Lydstyrke-knap (side 23) [VOLUME]
5. Hovedtelefonstik 1, 2 [PHONES]
6. Lydindgangs/udgangsstik [AUDIO] (side 47)
7. Videoindgangs/udgangsstik [VIDEO] (side 47)
8. Valg-knap til linje-indgang/udgang [LINE SELECT IN/OUT] (side 47)
9. Lysnetadapter-indgangsstik [DC IN 9.5 V] (side 20)



## Oversigt over knapperne (fortsat)

### Fjernbetjening



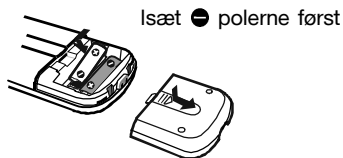
1. AUDIO-knap (side 30)
2. ANGLE-knap (side 30)
3. REPEAT-knap (side 31)
4. PROGRAM-knap (side 35)
5. RANDOM-knap (side 36)
6. A-B-knap (side 31)
7. ◀▶ [PREV/NEXT] -knap (side 29)
8. ◀▶ [SCAN/SLOW] -knap (side 26-27)
9. CLEAR-knap (side 45)
10. ▷ [PLAY] -knap (side 23)
11. TOP MENU-knap (side 29)
12. DISPLAY-knap (side 28)
13. POWER-knap
14. Talknapper
15. SET UP-knap (side 43-46)
16. ■ [STOP] -knap (side 26)
17. MENU-knap (side 29)
18. || [PAUSE] -knap (side 26)
19. ◀/▶/◻/▶ -knap, ENTER-knap (side 29)
20. ⌂ [RETURN] -knap (side 28)

Brug denne, når du vælger punkter på DVD'en og andre menuskærm-billeder.

## Brug af fjernbetjeningen

### Sætte batterier i fjernbetjeningen

Isæt de to R6-batterier (AA, medfølger) med  $\oplus$  og  $\ominus$  vendende i den samme retning.



### Bemærkninger:

- Forkert brug af batterier kan medføre utæthed eller brud.

### SØRG FOR AT FØLGE DET NÆSTE TRIN.

1. Isæt  $\oplus$  og  $\ominus$  i den korrekte retning.
  2. Brug ikke en blanding af brugte og nye batterier, eller batterier af forskellige typer.
  3. Forsøg ikke at genoplade normale batterier.
  4. Når fjernbetjeningen ikke har været brugt i nogen tid, skal du udskifte dens batterier.
  5. Hvis der er løbet batterivæske ud, skal al væsken i batterirummet tørres grundigt af, før der sættes nye batterier i.
- Når du bruger fjernbetjeningen, skal du passe på, at direkte sollys eller stærkt lys fra en belysningskilde ikke rammer fjernbetjeningssensoren. Fjernbetjeningen fungerer muligvis ikke under visse forhold.

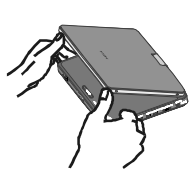
## Om LCD-panelet

### LCD-panelets drejemekanisme

LCD-panelet på denne enhed kan dreje maksimalt 180 grader med uret og stadig bruges. Efter drejning af LCD-panelet kan det foldes ned på afspillerens hovedenhed og stadig fungere.

### Drejning af LCD-panelet

1. Placer enheden på et bord eller anden flad, stabil overflade.
2. Skub LCD-panelet op med dine tommelfingre, indtil det står åbent i lodret position. (Se Billede 1.)
3. Drej langsomt LCD-panelet 180 grader i retningen angivet af pilen (med uret). Se Billede 2.



Billede 1



Billede 2



Billede 3

### Bemærkninger:

- Drej ikke LCD-panelet, hvis det ikke åbnes helt. LCD-panelet kan beskadiges.
- Drej IKKE LCD-panelet over 180 grader. Drej det HELLER IKKE i den modsatte retning. Det ødelægger LCD-panelet.



### Drejning og nedfoldning af LCD-panelet

Efter at have drejet LCD-panelet 180 grader med uret skal du skubbe LCD-panelet ned på afspillerens hovedenhed. I denne position vender panelet opad. (Se Billede 3.)

Før LCD-panelet tilbage til dets originale position

1. Åbn LCD-panelet til lodret position.
2. Drej langsomt LCD-panelet mod uret, indtil det klikker.

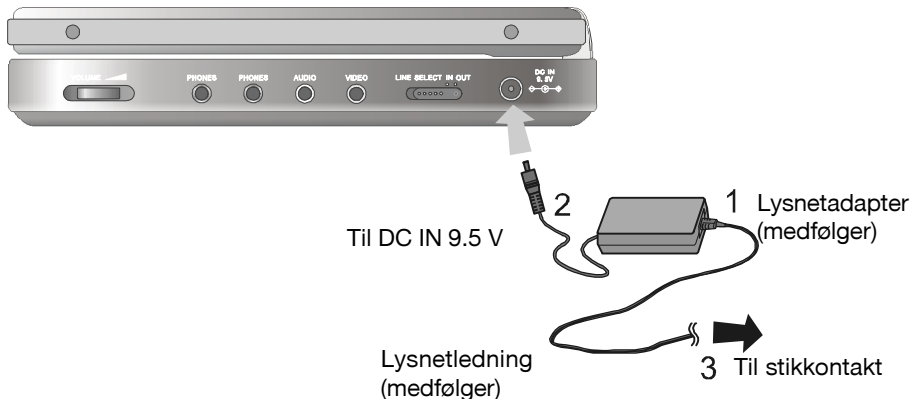
### Bemærk:

- Før LCD-panelet tilbage til dets originale position efter brug. LCD-skærmen kan beskadiges af pludselige stød el.lign.

## Tilslutning af lysnetadapteren

Følg trin 1-3 nedenfor for at tilslutte lysnetadapteren.

Følg fremgangsmåden i omvendt rækkefølge for at afbryde.



Bemærk:

- Slå afspilleren fra, når du afbryder lysnetledningen. Hvis lysnetledningen afbrydes, mens afspilleren er i brug, kan det forårsage funktionsfejl.

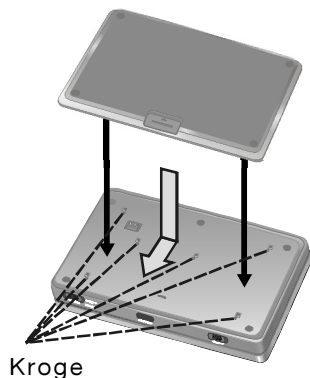
## Brug med batterier

Når der ikke er en kontakt til rådighed, kan afspilleren bruges med batteriet påsat (medfølger).

- Oplad batteriet, før det bruges.

### ■ Sætte batteriet på

1. Pas batteriets kroge ind efter hullerne på afspillerens underside.
2. Skyd batteriet i pilens retning, indtil det klikker på plads.

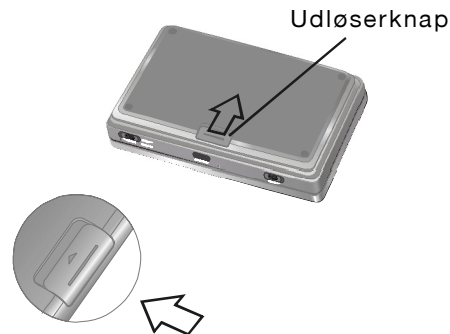


### Bemærkninger:

- Slå afspilleren fra, før batteriet sættes på.
- Rør aldrig ved tilslutningspunkterne på hovedenheden og batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl.

### ■ Tage batteriet af

1. Skyd til udløserknappen.
2. Skyd batteriet i pilens retning, indtil det klikker løst.



### Bemærkninger:

- Tag aldrig batteriet af, mens afspilleren er i brug.
- Pas på ikke at tabe batteriet.

## Brug med batterier (fortsat)

### ■ Opladning af batteriet

1. Sæt batteriet på.
2. Tilslut lysnetadapteren, og forbind den derefter til en stikkontakt.

Afspiller (hovedenhed)    Batteri



Lysnetadapter-  
indgangsstick [DC IN 9.5V]

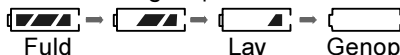


Oplade-indikator

3. Når opladning begynder, slås indikatorlyset til.
4. Når opladning slutter, slås indikatorlyset fra.
5. Efter opladning er sluttet, skal du fjerne lysnetadapteren og afbryde den elektriske ledning fra kontakten.

### ■ Kontrollere det resterende batteriniveau

Når afspilleren er stoppet, vises batterimærket på LCD-skærmen. Når [ ] vises, eller oplade-indikatoren blinker, skal batteriet genoplades.



Batterimærket vises ikke, når der afspilles en DVD eller JPEG-filer. Stop afspilleren og tjek det resterende batteriniveau.

### ■ Opladningstid og afspilningstid

Genopladning (strøm fra)	Afspilningstid (DVD-VIDEO)
Med afspiller	LCD slået til
Ca. 5 timer og 30 minutter	Ca. 6 timer*

\* For følgende forhold er den længste uafbrudte afspilningstid ved normal temperatur (20°C). Batteriets tilstand kan mindske driftstiden.

- Brug af hovedtelefon
- Indstil justering af baggrundslys til minimum

### Bemærkninger:

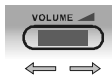
- Batterimærket vises ikke på LCD-skærmen, når lysnetadapteren eller indgangs-linjen bruges.
- Opladningstiderne kan som følge brugsforhold, omgivelser og andre faktorer være forskellige fra dem, der er angivet ovenfor.
- Det anbefales at oplade til maksimum, når temperaturen i omgivelserne er i området 10-30°C.
- Batteriet har en begrænset brugsperiode. Med konstant brug og tidens løb formindskes batteriets ydeevne gradvist. Hvis afspilningstiden for batteriet forkortes betragteligt, er dets brugsperiode forløbet, og du må købe et nyt.

## Afspilning af diske

Afspilning af diske **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **DivX**

Skyd LINE SELECT IN/OUT-kontakten til OUT. Ellers virker afspilleren ikke altid.

- Tilslut lysnetadapteren, eller isæt batteriet.
- 1. Åbn LCD-panelet.
- 2. Skyd POWER-kontakten på hovedenheden mod højre (ON-position) for at slå strømmen til. Strøm-indikatorlyset bliver grønt.
- 3. Skyd OPEN-knappen mod venstre, og åbn disklåget.
- 4. Isæt den disk, der skal afspilles, med mærkatsiden opad.
- 5. Skub til [PUSH CLOSE] -tappen for at lukke disklåget.
  - Hvis disken er sat i med mærkatsiden nedad, bliver en "No Disc" (ingen disk) eller "Check Disc" (kontroller disk) -meddelelse vist.
- 6. Tryk på [PLAY] for at begynde afspilning af disken.
  - Afspilleren kan automatisk starte afspilning.
  - Når alle titler har været afspillet, stopper afspilleren selv, og displayet vender tilbage til menukærbilledet.
- 7. Juster lydstyrken.
  - Juster til det foretrukne lydniveau med [VOLUME] -knappen på højre side af afspilleren.



Minimal lydstyrke    Maksimal lydstyrke

Tag disken ud efter brug, skyd [POWER] -kontakten mod højre, og slå strømmen fra.

Når menukærbilledet vises **DVD-V**

Afhængigt af disken kan menukærbilledet blive vist. Vælg en valgmulighed med ← / ↑ / ↓ / →, og tryk på [ENTER], eller skub til nummeret for at vælge en valgmulighed.

Se hylstret til den disk, der skal afspilles, for nærmere oplysninger.

Bemærkninger:

- Størrelsen af billedet vist på LCD-skærmen kan justeres ved at trykke på [LCD MODE] -knappen.
- Da denne afspiller er udstyret med seerbegrænsning (børnesikring), skal der indføres et password for at afspille en disk med seerbegrænsning. Se børnesikring på side 45-46 for nærmere oplysninger.
- DVD'er er udstyret med regionskoder. Denne afspiller kan afspille diske med regionskode "2" og "ALL".

## Afspilning af diske (fortsat)

### ■ Ændring af billedstørrelse

Brug [LCD MODE] -knappen til at ændre billedstørrelsen.

Efter at have trykket på [LCD MODE] -knappen skal du vælge "LCD Aspect" (LCD-formatforhold) og trykke på [ENTER]. Billedstørrelsen kan vælges blandt forskellige valgmuligheder for hver af diskene nedenfor.

DVD

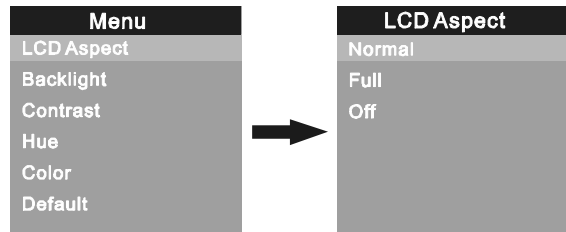
Normal, Full (Fuld), Off (Fra)

Lyd-CD/MP3/VCD/DivX/JPEG-disk (Menu)

Off (Fra)

JPEG-disk (billedfremvisning)

Normal, Full (Fuld), Off (Fra)



### Bemærkninger:

- Ved afspilning af en DVD er den billedstørrelse, der kan vælges, forskellig alt efter den disk, der afspilles.
- Ved afspilning af en DVD optaget i bredformatet "16:9" kan "Normal" ikke vælges.

### ■ Genstarte, når skærmen er indstillet på [Off]

Når skærmen er indstillet på [Off], skal du trykke på [ENTER] eller [LCD MODE] -knappen for at slå den til.

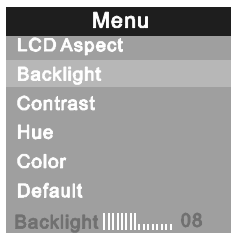
### Bemærkninger:

- LCD-skærmen slås automatisk fra, når LCD-panelet lukkes.
- I "Line In" (linje-indgang) -indstilling kan "Normal" eller "Full" (fuld) vælges ved at trykke på [LCD MODE] -knappen.



### Justering af LCD-skærmen

Tryk på [LCD MODE] -knappen for at vise menuen.



### 1. Justering af baggrundslys

Vælg "Backlight" (baggrundslys), og tryk på ← / → for at justere lysstyrken.

### 2. Justering af kontrast

Vælg "Contrast" (kontrast), og tryk på ← / → for at justere forskellen mellem lyse og mørke områder.

### 3. Justering af farvetonen

Vælg "Hue" (farvetone), og tryk på ← / → for at justere den røde og grønne farvebalance.

### 4. Justering af farven

Vælg "Color" (farve), og tryk på ← / → for at justere farvernes dybde.

### 5. Standard

Hvis du trykker på "Default" (standard), vender alle indstillinger tilbage til de forvalgte fabriksværdier.

## Afspilning af diske (fortsat)

Stoppe afspilning **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **DivX**

Tryk på [STOP] ved afspilning af en disk.

Bemærkninger:

- Rør ikke ved en disk, der stadig drejer rundt, når du åbner låget.
- Tag disken ud, efter den er holdt op med at dreje rundt.

Resuming Playback (fortsætte afspilning)

Hvis "Resum" (fortsæt) vises på LCD-skærmen, efter en disk stopper afspilning, har afspilleren registreret det punkt, hvor afspilning blev stoppet. Hvis du trykker på [PLAY] igen, fortsætter disken afspilning fra dette punkt. Så længe disklåget ikke åbnes, selvom strømmen slås fra, fortsætter afspilleren afspilning fra det punkt, hvor den blev stoppet.

Bemærkninger:

- Hvis strømmen slås fra i fortsæt-indstilling, og slås til igen, fortsætter afspilleren automatisk afspilning fra det punkt, hvor den blev stoppet.
- Sådan slås fortsæt-funktionen fra: Tryk på [STOP] -knappen igen, når afspilleren er stoppet. Åbn disklåget, når strømmen er slået til.
- For en disk i VR-indstilling kan afspilleren ikke automatisk fortsætte afspilning fra det punkt, hvor den blev stoppet, selvom strømmen slås fra og til igen.

Holde pause **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **DivX**

1. Tryk på [PAUSE], mens der afspilles en disk.

For at afslutte fra pauseindstilling skal du trykke på [PLAY] eller [PAUSE].

Search (søge) **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **DivX**

1. Når der afspilles en disk, skal du trykke på [SCAN/SLOW], ◀◀ eller ▶▶ for at aktivere søgeindstilling.
2. Hvis du trykker gentagne gange på [SCAN/SLOW] ◀◀ eller ▶▶, ændres fremad- eller bagud-funktionens hastighed.

Langsom > > > > Hurtig

Afsøgning fremad **1▶▶** **2▶▶** **3▶▶** **4▶▶** →▶

Afsøgning bagud **1◀◀** **2◀◀** **3◀◀** **4◀◀** →▶

3. At trykke på ◀◀ eller ▶▶ -knappen på afspilleren hovedenhed giver det samme resultat som [SCAN/SLOW] ◀◀ eller ▶▶ -knappen på fjernbetjeningen.
4. For at afslutte fra søgeindstilling skal du trykke på knappen vist nedenfor.

Fjernbetjening: [PLAY]

Afspillerens hovedenhed: [PLAY] eller [ENTER]

Bemærkninger:

- Der afspilles ingen lyd i søgeindstilling.
- Søgehastigheden er forskellig alt efter den disk, der afspilles.

## Afspilning af diske (fortsat)

Slow Play **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **DivX**  
(langsom afspilning)

1. Tryk på [PAUSE] [ II ], mens der afspilles en disk. Der holdes pause i afspilning.
2. Den ønskede hastighed kan vælges ved at trykke på [SCAN/SLOW] ◀◀ eller ▶▶.

Hurtig > > > Langsom

Langsomt fremad 1▶ 2▶ 3▶ 4▶ →▶▶▶

Langsomt bagud 1◀ 2◀ 3◀ 4◀ ←◀◀◀◀

3. For at afslutte fra langsom afspilning skal du trykke på [PLAY].

Bemærk:

Funktionen langsom bagud er forbudt for VCD'er og DivX-diske.

Screen Saver (pauseskærm)

Pauseskærmen vises, når afspilleren har været i stop-indstilling i 15 minutter.

Så snart pauseskærmen har været vist i 15 minutter, bliver strømmen automatisk slået fra.

Afspilning af diske optaget i **DVD-RW**  
VR-indstilling

- Afspilning af diske (DVD-RW/DVD-R) optaget i VR-indstilling
- Hvis der er optaget en afspilningsliste på en disk indstillet af denne afspiller, starter disken med at vise afspilningslisten.

- Hvis der ikke er optaget en afspilningsliste på en disk, starter disken med at vise den originale menu.
- Tryk en gang på [TOP MENU], når disken er stoppet, for at vise den aktuelle indstilling. For at skifte mellem afspilningslisten og den originale liste skal du trykke gentagne gange på [TOP MENU], når disken er stoppet.
- Ved afspilning skal du trykke på [DISPLAY] -knappen for at få den aktuelle indstilling at vide. På display-skærbilledet under "Title" (titel) bliver enten Afspilningsliste (PL - Playlist) eller Original (ORG) vist.

Bemærkninger:

- Det er umuligt at skifte mellem afspilningsliste og original-menu, når afspilleren er i fortsæt-indstilling (side 26). Hvis du trykker to gange på [STOP] -knappen og derefter gentagne gange på [TOP MENU], bliver det muligt at skifte mellem afspilningsliste og originalmenu.
- Når en disk optaget uden en afspilningsliste er stoppet, bliver forbudsmærket vist, hvis du trykker på [TOP MENU].
- DVD-RW/DVD-R'er optaget på andre DVD-optagere (i VR-indstilling) skal være afsluttede for at afspille. DVD-RW /DVD-R'er (i VR-indstilling), der ikke er afsluttede, kan ikke afspilles.
- Se vejledningen til den optager, der bruges til optagelse, for flere oplysninger om afsluttede diske.
- For DVD-RW/DVD-R (VR-indstilling) kan der, afhængigt af diskens indhold, være en forsinkelse mellem det øjeblik, hvor disken sættes i afspilleren, og starten på afspilning.

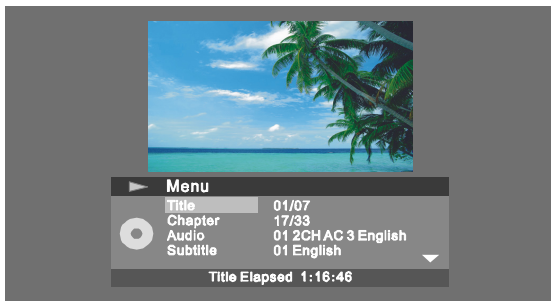
## Display-skærmbillede

De aktuelle afspilningsindstillinger kan vises på LCD-skærmen. Fjernbetjeningen kan bruges til at ændre nogle punkter.

Sådan bruges display-skærmbilledet:

1. Ved afspilning af en DVD skal du trykke på [DISPLAY] -knappen på hovedenheden eller trykke på [DISPLAY] på fjernbetjeningen.
2. Tryk på [↑ / ↓] for at vælge en valgmulighed. Valgte punkter bliver fremhævet.
3. Du kan få adgang til undermenuen ved at trykke på [ENTER], efter et punkt er valgt. Tryk på [↑ / ↓] og [ENTER] for at gennemføre dine valgte indstillinger. Brug talknapperne, når det er relevant (f.eks. til at indføre titelnumre).

Eksempel: Display ved afspilning af en DVD video.



Punkter vist på display-skærmbilledet

1. Title (titel)
2. Chapter (kapitel)
3. Audio (lyd)
4. Subtitle (undertekst)
5. Angle (vinkel)
6. T.Time (titeltid)
7. C.Time (kapiteltid)
8. Repeat (gentage)
9. Time Display (tidsdisplay)

Bemærkninger:

- Når der afspilles en disk i VR-indstilling, vises afspilningsliste (PL) eller original (ORG) ved siden af titelnummeret.
- I indstillingerne Play (afspilning), Pause, Search (søge) og Slow (langsom) vises den tilsvarende ikon for hver på øverste venstre hjørne af skærmen.
- Afhængigt af disken er funktionerne beskrevet på de følgende sider ikke altid til rådighed.
- Punkter på displayet kan ændres ved afspilningsindstilling. De punkter, der kan ændres, afhænger af disken.
- For at afslutte fra display-skærmbilledet skal du trykke på [DISPLAY] eller [RETURN].
- Brug fjernbetjeningens talknapper til at ændre valgmulighederne titel, kapitel, titeltid, kapiteltid og vinkel.
- Standardindstillingen for tidsdisplay er "Title Elapsed" (forløbet titel). Efter at have valgt den anden valgmulighed i tidsdisplay og afsluttet fra display-skærmbilledet, vises "Title Elapsed" stadig, når display-skærmbilledet aktiveres på ny.

## Generelle funktioner

### Top-menu **DVD-V**

En DVD kan indeholde mange optagede billeder eller sange. I denne vejledning kaldes disse billeder eller sange for "titler". Vælg de(n) foretrukne titel eller titler fra top-menuen ved afspilning af en DVD med mange titler.

For at bruge top-menuen skal du trykke på [TOP MENU] -knappen og indføre det relevante nummer med talknapperne på fjernbetjeningen. Eller brug ← / ↑ / ↓ / → -knappen til at vælge den ønskede titel, og tryk derefter på [ENTER].

### Menu **DVD-V**

DVD-indhold kan vælges med denne menu. Ved afspilning af denne type DVD skal du vælge det ønskede punkt, undertekstprog eller lydsporsprog fra menuen. For at bruge menuen skal du trykke på [MENU] -knappen og indføre det relevante nummer med talknapperne på fjernbetjeningen. Eller brug ← / ↑ / ↓ / → -knappen til at vælge det ønskede punkt, og tryk derefter på [ENTER].

### Gå til en anden titel **DVD-V** **DVD-RW**

Når en disk indeholder flere titler, kan du gå til en anden titel.

1. Tryk på [DISPLAY], mens der afspilles en disk.
2. Tryk på [↑ / ↓] for at vælge et punkt, og tryk på [ENTER] for at bekræfte.
3. Indfør titelnummeret ved at trykke på talknapperne.

### Gå til et andet kapitel **DVD-V** **DVD-RW**

Når en titel har flere kapitler, kan du gå til et andet kapitel.

1. Tryk på [DISPLAY], mens der afspilles en disk.
2. Tryk på [↑ / ↓] for at vælge kapitelnummeret, og tryk på [ENTER] for at bekræfte.
3. Indfør titelnummeret ved at trykke på talknapperne.
  - Tryk på [PREV ◀◀] eller [NEXT ▶▶] -knappen, mens der afspilles en disk, for at vende tilbage til starten af det aktuelle kapitel eller gå videre til det næste.
  - For at vende tilbage til det foregående kapitel skal du trykke to gange på [PREV .].

### Bemærkninger:

- Ved afspilning af en DVD skal du trykke på fjernbetjeningens talknapper for at vise "Direct Search Window" (direkte søgning-vindue).
- Indfør det ønskede kapitelnummer med talknapperne, og tryk derefter på [ENTER] for at bekræfte.
- Eller med "Direct Search Window" åbent: Tryk på [←] -knappen for at skifte til valg af titel-indstilling.
- "Direct Search Window" virker ikke med diske i VR-indstilling.

## Generelle funktioner (fortsat)

### Time Search (tidssøgning) **DVD-V**

Display-skærbilledet kan bruges til at starte afspilning på et ønsket tidspunkt.

1. Tryk på [DISPLAY], mens der afspilles en disk.
2. Tryk på [↑/↓] for at vælge valgmuligheden titeltid eller valgmuligheden kapiteltid. Tryk på [ENTER] for at bekræfte. [0:00:00:0] vises på skærmen.
3. Brug talknapperne til at indføre den nødvendige starttid fra venstre mod højre; start med timer, minutter, og derefter sekunder.
4. Enheden begynder afspilning på det valgte tidspunkt.

#### Advarsel:

Kapiteltider vises ikke, når der afspilles en disk i VR-indstilling. Kapiteltid bliver vist som "- :- :- -".

#### Bemærkninger:

- Brug fjernbetjeningen til at udføre en tidssøgning.
- Afhængigt af disken er tidssøgning-funktionen ikke altid til rådighed.

### Audio (lyd) **DVD-V** **DVD-RW**

For diske optaget med lydspor på flere sprog kan det sprog, der afspilles, ændres ved at trykke på [AUDIO] på fjernbetjeningen. Ellers kan lyd sproget vælges fra [DISPLAY] - skærbilledet.

#### Bemærk:

På nogle diske vil det ikke være muligt at vælge mellem flere sprog ved afspilning. Læs i så fald betjeningsvejledningen til disken.

### Subtitle Language **DVD-V** **DVD-RW** (undertekstsprog)

Undertekstsproget kan ændres på [DISPLAY] - skærbilledet. (Se side 44 for nærmere oplysninger). Denne funktion er kun til rådighed på diske optaget med flere undertekstsprog.

1. Tryk på [DISPLAY], mens der afspilles en disk.
2. Tryk på [↑/↓] for at vælge en valgmulighed for undertekst, og tryk derefter på [ENTER] for at bekræfte.
3. Tryk gentagne gange på [↑/↓], indtil den ønskede undertekst er valgt. Tryk derefter på [ENTER].

### Camera Angle (kameravinkel) **DVD-V**

Ved afspilning af en DVD optaget med flere kamera-vinkler kan kameravinklerne skiftes, mens disken afspilles.

1. Tryk på [ANGLE], mens der afspilles en disk.
2. Tryk gentagne gange på [ANGLE], indtil den ønskede kameravinkel er valgt. Eller tryk på [DISPLAY] for at vælge vinkel.

#### Bemærkninger:

- Kameravinklen kan ikke ændres i Slow (langsom) eller Search (søge)-indstilling.
- Vinkel-ikonen vises på LCD-skærmen, når valgmuligheden vinkelmærke (Angle Mark) er valgt fra SETUP-menuen.
- Kameravinklen kan ændres med fjernbetjeningen.

## Generelle funktioner (fortsat)

### Repeat (gentage) **DVD-V**

Når der trykkes på [REPEAT] -knappen på fjernbetjeningen, vises den aktuelt valgte gentage-indstilling på LCD-skærmen.

#### DVD Video

- Chapter (kapitel): Det aktuelle kapitel bliver gentaget.
- Title (titel): Den aktuelle titel bliver gentaget.
- All (alle): Hele disken bliver gentaget.
- Off (fra): Gentage-indstilling er slået fra.

#### Bemærk:

Afhængigt af disken er gentage-funktionen ikke altid til rådighed.

### A-B Repeat (A-B Gentag) **DVD-V**

En valgt del kan gentages.

1. Ved afspilning skal du trykke på [A-B] for at vælge startpunktet.  
"↩ A" vises på skærmen.
2. Tryk på [A-B] en gang til for at vælge slutpunktet.  
Når "↩ AB" vises på skærmen, er A-B gentage-indstilling begyndt.
3. For at afslutte A-B gentage-indstilling skal du trykke på [A-B] en gang til.

#### Bemærkninger:

- A-B gentage-indstillingen kan kun bruges inden for en enkelt titel.
- A-B gentage-indstillingen kan indstilles i følgende afspilningsindstillinger: Play (afspil), Pause, Slow F/R (langsomt fremad/bagud), FF1 (hurtigt fremad 1), FR1 (hurtigt bagud 1)

### Time Display (tidsdisplay) **DVD-V** **DVD-RW**

Sådan ændres tidsdisplayet, mens der afspilles en disk:

1. Tryk på [DISPLAY], mens der afspilles en disk.
2. Tryk på [↑/↓] -knappen for at vælge "Time Disp" (tidsdisplay), og tryk på [ENTER] for at bekræfte.
3. Brug [↑/↓] -knappen til at vælge blandt Time Display (tidsdisplay) -valgmulighederne nedenfor, og tryk derefter på [ENTER] for at bekræfte. Title Elapsed (forløbet titel), Title Remain (resterende titel), Chapter Elapsed (forløbet kapitel), Chapter Remain (resterende kapitel).

#### Bemærkninger:

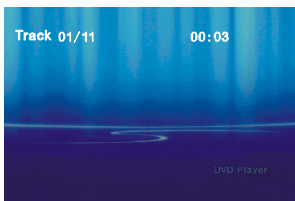
- Chapter Elapsed (forløbet kapitel) og Chapter Remain (resterende kapitel) vises ikke, når der afspilles en disk i VR-indstilling.
- Standardindstillingen for tidsdisplay er "Title Elapsed". Efter at have valgt den ønskede valgmulighed for tidsdisplay og afsluttet display-skærmbilledet vises "Title Elapsed" (forløbet titel) igen, når display-skærmbilledet aktiveres på ny.

## Afspilning af lyd-CD'er og MP3-diske

Denne enhed kan også afspille MP3- (MPEG 1 Audio Layer n) eller JPEG-filer optaget på data CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) og DVD (DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R). Enheden kan dog kun afspille datadiske optaget på basis af ISO9660 Joliet. Se vejledningen til diskdrevet eller den software, som disken blev kopieret med, for nærmere oplysninger om optageprocessen.

### Lyd-CD **CD**

Når der sættes en lyd-CD i afspilleren, vises spornummer (Track Number) og forløbet tid (Elapsed Time) på LCD-skærmen. Tryk på [PREV ◀◀] eller [NEXT ▶▶]-knappen, mens der afspilles en disk for at vende tilbage til starten af det aktuelle spor, eller gå videre til begyndelsen af det næste. For at vende tilbage til det foregående spor skal du trykke to gange på [PREV ◀◀].

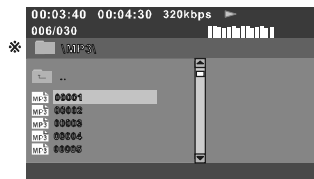


Bemærk:

Hvis du trykker på [DISPLAY] ved CD-afspilning, vises følgende på LCD-skærmen i rækkefølge: Track Elapsed (forløbet spor), Track Remain (resterende spor), Disc Elapsed (forløbet disk), Disc Remain (resterende disk), Off (fra).


### MP3 **MP3**

1. Tryk på [↑/↓] for at vælge en mappe. Tryk på [ENTER] for at vise mappens indhold.
2. Tryk på [↑/↓] for at vælge en fil, og tryk derefter på [PLAY] eller [ENTER] for at bekræfte. MP3'en begynder nu at afspille.



※ Den aktuelle mappes navn vises her.  
Mappen vises som ".\.\".

Bemærkninger:

- For at vende tilbage til den foregående mappe skal du bruge [↑/↓] til at fremhæve , og derefter trykke på [ENTER].
- Tryk på [PREV ◀◀] / [NEXT ▶▶] -knappen for at gå til den foregående eller næste side af fillisten.



### Lyd-CD- og MP3-diskfunktioner

#### Pause **CD** **MP3**

Tryk på [PAUSE] ved afspilning af en disk.

Tryk på [PLAY] eller [PAUSE] for at afspille en disk, der er i pause.

#### Stop **CD** **MP3**

Tryk på [STOP], når der afspilles en CD. "Resume" (fortsæt) vises på skærmen. For at fortsætte afspilning fra det punkt, hvor disken blev stoppet, skal du trykke på [PLAY].

Hvis der trykkes på [STOP], når der afspilles en MP3, skal du ændre "▶" til "■" på LCD-skærmen.

For MP3'er begynder den valgte fil at afspille, når der trykkes på [PLAY] eller [ENTER].

#### Gå til et andet spor **CD** **MP3**

For at gå til det foregående eller næste spor ved afspilning skal du trykke på [PREV/NEXT] (◀ / ▶) -knappen.

#### Search (søge) **CD** **MP3**

1. Når der afspilles en disk, skal du trykke på [SCAN/SLOW] (◀ / ▶) for at aktivere søgeindstilling.
2. Tryk gentagne gange på [SCAN/SLOW] (◀ / ▶) for at ændre fremad/bagud (Forward/Reverse) -hastigheden.
3. Tryk på [PLAY] for at afslutte søgeindstilling.

#### A-B Repeat (A-B Gentag) **CD** **MP3**

1. Ved afspilning af en disk skal du trykke på [A-B] -knappen for at markere startpunktet for den del, du vil have gentaget.

Gentage-ikonen "↶ A" vises på LCD-skærmen.

2. Tryk på [A-B] en gang til for at vælge slutpunktet. Når gentage-ikonen "↶ AAB" vises på skærmen, bliver delen gentaget.

3. For at afslutte fra A-B gentage-indstillingen og vende tilbage til den normale afspilningsindstilling skal du trykke på [A-B] -knappen igen. Gentage-ikonen forsvinder fra LCD-skærmen.

Data CD og Data DVD der kan afspilles

Følgende typer MP3-filer kan afspilles på denne enhed.

- Samplingsfrekvens: inden for 11-48 kHz (MP3)
- Bithastighed: inden for 32-320 kbps (MP3)
- Filer i MP3-format med filtypenavnet ".mp3"
- Optagede diske, der opfylder ISO9660 Joliet

## Afspilning af lyd-CD'er og MP3-diske (fortsat)

- Denne enhed kan ikke afspille data CD eller data DVD skrevet i Packet-format.
- Den maksimale længde for filnavne er 14 tegn. Filnavnet skal have filtypenavnet .mp3.
- De bør ikke indeholde specielle tegn, f.eks. / ? \* : < > | el.lign.
- Afhængigt af disken vises filnavnetegn, der ikke kan vises, som \*.
- Det samlede antal filer på en disk, der kan læses, bør være ca. 648.
- Det samlede antal mapper på en disk, der kan læses, bør være ca. 299.
- Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse. Dette produkt er designet til at afspille diske, der er i overensstemmelse med CD-standard (Compact Disc). Nogle pladeselskaber er begyndt at markedsføre musikdiske, der er kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse. Vær opmærksom på at der blandt disse kan være nogle, der ikke følger CD-standard og ikke kan afspilles på dette produkt.
- Diske optaget i multisessioner kan ikke altid afspilles korrekt på denne enhed.

### Bemærkninger:

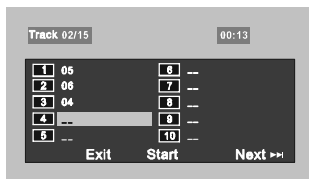
- Ved afspilning af Mp3 optaget i VBR-indstilling kan den korrekte bithastighed ikke vises.
- Ellers virker tidssøgning-funktionen ikke korrekt ved afspilning af MP3-filer optaget i VBR-indstilling.
- Afhængigt af kopieringsforhold for disken kan det samlede antal filer og mapper, der kan læses, være mindre end 648.
  - Denne afspiller er ikke kompatibel med MPEG1 Layer 1 og 2. Afspilning af filer i disse formater kan derfor medføre støj.

## Programmering af afspilning

Spor kan ordnes og afspilles i enhver ønsket rækkefølge.

### Programmering af afspilning

1. Isæt disken.
2. Tryk på [PROGRAM]. Program List (programliste)-skærbilledet vises.
3. Indfør nummeret på det spor, der skal programmeres, ved at trykke på talknapperne.
4. Tryk på [ENTER] for at bekræfte.



Programliste

5. Gentag trin 3-4 for at programmere spornumre.

6. Vælg "Start" ved at trykke på [↑/↓]. Sporene afspilles i den programmerede rækkefølge. Disken stopper, når alle sporene i programlisten har været afspillet en gang. For at slette alle programlistefiler skal du vælge "All Clear" (slet alle) med [↑/↓]-knapperne. For at slutte programmeret afspilning skal du bruge [↑/↓] til at vælge "Exit" (afslut).

### Bemærkninger:

- Det maksimale antal spor, der kan programmeres, er 20.
- Når programlisten vises, virker CD'en ikke.

## Gentage-afspilning

Repeat (gentage) **CD** **MP3** **VCD** **DivX**

Tryk på [REPEAT]-knappen, mens der afspilles en disk.

Tryk gentagne gange på [REPEAT]-knappen for at vælge den ønskede gentage-indstilling.

### CD

Track (spor): Det aktuelle spor bliver gentaget. All (alle): Alle spor på en disk bliver gentaget. Off (fra): Tilbage til normal afspilningsindstilling.

### MP3

Repeat One (gentag en): Gentag den fil, der afspilles nu.

Repeat Folder (gentag mappe): Gentag alle filer i den mappe, der afspilles i øjeblikket.

Off (fra): Tilbage til normal afspilningsindstilling.

### VCD (kun PBC Off)

Track (spor): Gentag det aktuelle spor All (alle): Gentag alle sporene på en disk

Off (fra): Tilbage til normal afspilning (ingen visning)

### DivX

Repeat One (gentag en): Gentag den aktuelle fil Repeat

Folder (gentag mappe): Gentag alle filerne i den aktuelle mappe

Off (fra): Tilbage til normal afspilning (ingen visning)

## Vilkårlig afspilning

Random Playback (vilkårlig afspilning)

**CD** **MP3** **VCD**

Spor kan afspilles vilkårligt.

1. Tryk på [RANDOM], mens der afspilles en disk. "Random" vises på LCD-skærmen, når vilkårlig afspilning er begyndt.
2. Tryk på [RANDOM] igen for at vende tilbage til normal afspilningsindstilling (Play Mode).


Bemærkninger:

- Vilkårlig afspilning kan ikke bruges med DVD.
- Visse diske afspilles ikke i vilkårlig-indstilling (Random Mode).
- Ved vilkårlig afspilning (Random Play) skal du trykke to gange på [◀▶]-knappen, eller trykke en gang på [▶▶]-knappen, for at springe vilkårligt til et andet spor og fortsætte afspilning.
- Det samme spor kan gentages flere gange i vilkårlig afspilning.
- Vilkårlig afspilning er kun mulig med VCD'er, når PBC er slået fra.

## JPEG-billedfildisplay

Denne enhed kan også afspille MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) eller JPEG-filer optaget på data CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) og DVD (DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R). Enheden kan dog kun afspille datadiske optaget på basis af ISO9660 Joliet. Se vejledningen til diskdrevet eller kopieringssoftwaren for nærmere oplysninger om optageformater.



1. Sæt en disk i afspilleren og luk disklåget. Når informationerne på disken er blevet læst, vises filmenuen på LCD-skærmen.
2. Tryk på [↑/↓] for at vælge en mappe, og tryk på [ENTER] for at bekræfte. Der vises en liste over filer i mappen. For at vende tilbage til den foregående mappeliste fra det aktuelle filliste-skærbillede skal du bruge [↑/↓]-knappen til at vælge , og trykke på [ENTER] for at bekræfte.
3. For at vise en fil skal du trykke på [↑/↓] for at vælge, og derefter trykke på [ENTER] eller [PLAY].
4. For at vende tilbage til den foregående fil eller gå til den næste, når der vises filer på skærmen, skal du trykke en gang på [PREV/NEXT] (◀ eller ▶).
5. Tryk på [STOP] for at vise fillisten, når der vises filer på skærmen.

Vise filer i Thumbnail (miniature)-indstilling **JPEG**  
Tryk på [MENU]. Et miniaturesdisplay vises som følger:



1. Brug [← / ↑ / ↓ / →] til at vise Full Screen (fuldt skærbillede)-displayet, og tryk på [ENTER] eller [PLAY] for at bekræfte.
2. For at starte en billedfremvisning skal du vælge "Slide show" med [← / ↑ / ↓ / →], og trykke på [ENTER]. For at annullere billedfremvisningen skal du trykke på [STOP] eller [MENU].
3. Hvis du vælger "Help" (hjælp) på skærmen, vises "Remote Key"-funktionen.
4. For at gå til den foregående eller næste side af miniaturesdisplayet skal du vælge "◀ Prev" / "Next ▶" fra skærmen.
5. Tryk på [MENU] for at afslutte miniature-indstilling.

Holde pause i billedfremvisning **JPEG**

1. Tryk på [PAUSE] i Slide show (billedfremvisning)-indstilling. Afspilleren går i pause-indstilling.
2. For at vende tilbage til billedfremvisning-indstilling skal du trykke på [PAUSE] igen eller trykke på [PLAY].

## JPEG-billedfildisplay (fortsat)

### Rotere billeder **JPEG**

Tryk på [↶] for at vende billedet om vandret (venstre og højre), eller tryk på [↷] for at vende billedet om lodret (op og ned). For at rotere billedet 90 grader mod uret eller med uret skal du trykke på [↶] eller [↷].

### Bemærkninger:

- Det kan tage tid at læse JPEG-filer optaget på en disk alt efter deres størrelse og antal. Hvis billeder ikke vises efter nogle få minutter, kan nogle filer være for store til at læse. Det anbefales, at JPEG-filer, der skal vises, har en opløsning på 6 M pixels eller derunder. (Det anbefales at progressive JPEG-filer er på under 2,4 M pixels.) Følgende typer JPEG-filer kan afspilles på denne enhed.
- Det samlede antal filer og mapper, der kan læses, er ca. 648.
- Det samlede antal filer på en disk, der kan læses, bør være ca. 299.
- JPEG-filer med filnavne, som slutter med filtypenavnet ".jpg".

- For filer med filtypenavnet ".jpe" eller ".jpeg" skal filtypenavnet ændres til ".jpg".
- Denne afspiller understøtter ikke filer i KODAK ERI JPEG-format.
- Afhængigt af kopieringsforhold for disken kan det samlede antal filer og mapper, der kan læses, være mindre end 648.
- Det fysiske format er diske optaget i overensstemmelse med ISO9660 Joliet.
- Afhængigt af disken vises filnavnetegn, der ikke kan vises, som \*.

## Afspilning af en VCD video

### Video CD med PBC-funktion **VCD**

PBC (Playback Control - afspilningskontrol) -funktionen gør det muligt at afspille Video CD'er interaktivt alt efter menuen på LCD-skærmen.

1. Menuen vises straks, når en Video CD med PBC-funktionen starter afspilning.
2. Tryk på talknapperne for at vælge det ønskede punkt.
3. Udfør interaktiv betjening alt efter de instruktioner, der gives i menuen.

#### Bemærkninger:

- Tryk på [ RETURN/TOP MENU/MENU ] for at vende tilbage til menuens startdisplay. (hvis PBC er slået til).
- Tryk på [ DISPLAY ] ved VCD-afspilning. Spornummer/ samlet antal spor (Track number/Track total number) og forløbet sportid (Track elapsed time) vises på skærmen fra venstre mod højre.
- Tryk gentagne gange på [ AUDIO ] ved VCD-afspilning for at skifte blandt stereo, venstre eller højre i rækkefølge.
- Betjening varierer for forskellige Video CD'er. Se instruktionerne til din Video CD for flere oplysninger.
- Hvis der ikke udføres nogen betjening inden for 10 sekunder, efter PBC-menuen vises, starter enheden afspilning fra begyndelsen af det første spor.

Denne valgmulighed er ikke altid til rådighed på alle VCD'er. Hvis du vil springe indeksmenuen over og afspille direkte fra begyndelsen, skal du gå til SET UP-menuen og generelt opsætningspunkt for at slå PBC fra. (Se side 43)

#### Bemærk:

- Funktionerne Repeat (gentag) og Random (vilkårlig) er kun tilladt, når PBC er slået fra.

## Afspilning af en DivX-video

DivX® er en komprimeringsteknologi for videofiler udviklet af DivXNetworks, Inc. Denne enhed er et officielt DivX®-certificeret produkt.

Du kan afspille DivX-videofiler på DATA CD (CD-ROM/ CD-R/CD-RW) og DATA DVD (DVD+RW/DVD+R/ DVD-RW/ DVD-R).

- Isæt en DivX-videofildisk. Filmenuen vises på skærmen.
- Tryk på [ PREV / NEXT ] for at gå til den foregående eller næste side af listen.
- Tryk på [↑/↓] for at vælge en mappe. Tryk på [ENTER] for at se mappens indhold.
- Hvis du vil afspille en bestemt fil, skal du trykke på [↑/↓] for at vælge en fil, og trykke på [ ENTER ] for at afspille eller indføre. Afspilning starter.
- Tryk på [ PREV / NEXT ] for at gå til den foregående eller næste fil.
- Tryk gentagne gange på [ SCAN / SLOW ] for at vælge den krævede hastighed for søge-indstillingen ved afspilning.
- Tryk gentagne gange på [ SCAN / SLOW ] i pauseindstilling for at vælge den krævede slowmotion-hastighed.
- For at vende tilbage til den foregående filliste, mens der afspilles en DivX-videofil, skal du trykke på [ STOP ].

Bemærk:

- Langsom bagud-funktionen er forbudt.

## DivX-videofildisk-funktioner

### Display **DivX**

Hvis du trykker på [DISPLAY] ved afspilning af DivX-video, vises følgende på LCD-skærmen i denne rækkefølge: Title Elapsed (forløbet titel), Title Remain (resterende titel), Display Off (display fra), Subtitle (undertekst).

### Audio (lyd) **DivX**

Tryk gentagne gange på [AUDIO ] ved afspilning for at skifte til en anden lydstrøm. Betjeningen virker kun med diske, hvor der er optaget flere lydspor.

### Subtitle (undertekst) **DivX**

Tryk på [ DISPLAY ] for at vise undertekstinformation på øverste højre hjørne af skærmen.

Tryk på [↑/↓] for at flytte fremhævelsen, og tryk derefter på [ENTER]. Når der afspilles filer uden undertekster, vises "Off" på øverste højre hjørne af skærmen efter tryk på [ DISPLAY ].



## Afspilning af en DivX-video (fortsat)

Sådan lejes (købes) DivX® VOD-filer

DivX VOD-filer kan downloades fra bestemte websites efter betaling af et udlejningsgebyr. Forud for downloading af en VOD skal du indføre din DVD-afspillers registreringsnummer på købeblanketten på siden. Følg instruktionerne nedenfor for at finde registreringsnummeret for din afspiller: Isæt en disk, og vælg valgmuligheden DivX fra menuen generel opsætning (General Setup). Noter VOD-registreringsnummeret på 8 tegn, så du kan udfylde blanketten på den website, hvor du køber dine DivX VOD-filer.

Bemærk:

Hvis du ikke kan afspille en DivX VOD-fil, der er optaget på en disk, efter at have downloadet den, er det muligt, at den optagede fil ikke er kompatibel med afspilleren pga. forskellige versioner eller forkerte downloadparametre. De parametre, der bruges ved kopiering til disk, kan være en anden årsag til dette. Da det ikke er muligt at give al information, parametre og vejledning vedrørende emnet DivX VOD-filer her, anbefales det at besøge specialiserede websites f.eks. [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

DivX-videodiske er begrænset kompatible med denne afspiller som følger:

- Afspilleren kan afspille data, der er optaget i DivX-format, og som har filtypenavnet ".avi" eller ".divx". Afspilleren kan ikke afspille filer med filtypenavnet ".avi" eller ".divx", hvis de ikke indeholder en DivX-video.
- Denne enhed afspiller kun DATA CD'er, hvis logiske format er ISO 9660 Joliet og DATA DVD'er i Universal Disc Format (UDF). Se instruktionerne til diskdrevene og optagesoftwarens (medfølger ikke) for nærmere oplysninger om optageformatet.
- Bemærk, at afspilningsrækkefølgen ikke altid er gældende, afhængigt af den software, der er brugt til at lave DivX-videofilen, eller hvis der er mere end 299 mapper og 648 DivX-videofiler i hver mappe.
- Der kan være DATA CD'er/DATA DVD'er lavet i Packet Write-format, som ikke kan afspilles på afspilleren.
- Diske optaget i multisessioner kan ikke altid afspilles korrekt på denne enhed.
- Den maksimale længde for filnavne er 14 tegn.

## Afspilning af en DivX-video (fortsat)

- Afhængigt af DivX-videofilen kan billedet gå i pause eller være uskarpt. I så fald anbefales det at lave filen ved en lavere bithastighed. Hvis der stadig er støj på lyden, er MP3 det anbefalede lydformat. Bemærk dog, at denne afspiller ikke overholder WMA (Windows Media Audio) -formatet.
- Pga. den komprimeringsteknologi, der bruges til DivX-videofiler, kan det tage nogen tid, efter du har trykket på [PLAY], før billedet vises.
- Afhængigt af DivX-videofilen passer lyden ikke altid til billederne på skærmen.
- Afspilleren kan ikke altid afspille en DivX-videofil, når filen er sammensat af to eller flere DivX-videofiler.
- Afhængigt af DivX-videofilen kan lyden springe.
- Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil med en størrelse på mere end 720 (bredde) x 576 (højde)/2 GB.
- Afspilleren kan ikke afspille visse DivX-videofiler, der er længere end 3 timer.
- Denne enhed understøtter ikke DTS-lydsystemet. Hvis du vælger DTS-lyd, kommer der ingen lyd.
- Når den valgte fil ikke er understøttet (Codec/Lydsystem), vises "Data Error (DivX)" (datafejl (DivX)) på LCD-skærmen, og filen afspilles ikke.

## Set Up Menu (opsætningsmenu)

Billede og lyd kan justeres på forskellige måder med bruge af SET UP-menuen. Desuden kan undertekster og sprog indstilles. Se side 43-46 for flere oplysninger om individuelle valgmuligheder i SET UP-menuen.

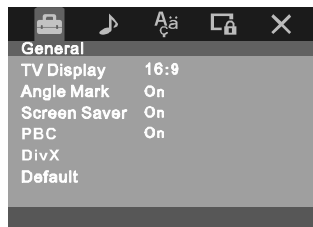
Vise og afslutte fra SET UP-menuen

For at vise SET UP-skærbilledet skal du trykke på [SET UP] -knappen. Tryk på [SET UP] -knappen en gang til for at afslutte fra SET UP-menuen.

Grundlæggende betjening

1. Tryk på [SET UP]. SET UP-menuen vises.
2. Brug [←]/[→] til at vælge de ønskede valgmuligheder.  
Tryk på [↓] **Avanceret betjening** for at gå videre til det næste menuniveau. Den aktuelle indstilling af valgmulighed og mulige indstillinger bliver vist på skærmen.
3. Brug [↑]/[↓] til at vælge den ønskede sekundære valgmulighed, og tryk på [→] for at gå til det tredje menuniveau, eller tryk på [←] for at vende tilbage til menuens startniveau.
4. Brug [↑]/[↓] til at vælge den ønskede indstilling, og tryk på [ENTER] for at bekræfte dit valg. Der kan være yderligere trin til at få adgang til visse menupunkter.
5. For at afslutte fra SET UP-menuen skal du trykke på [SET UP], [RETURN] eller vælge Exit Setup.

Generelle indstillinger



TV Display (tv-skærbillede)

**DVD-V** **DVD-RW** **DivX**

Vælg skærbilledet, der svarer til det tv, som er tilsluttet til afspilleren. De skærbilledstørrelser, der kan vises, er forskellige for hver DVD video. Derfor er DVD video-afspilningsbilledet ikke altid kompatibelt med den valgte billedstørrelse.

Standardværdien for billedstørrelse er 16:9.

4:3 PS (Pan Scan):

Vælg standard tv-billedstørrelsen 4:3. Hvis hele skærmen bruges, bliver visningen automatisk i bredformat. Dele af billedet, der ikke passer på skærmen, bliver skåret fra.

4:3 LB (Letter Box):

Vælg standard tv-billedstørrelsen 4:3. Bredformatet viser en vandret kant foroven og fornedet.

16:9:

Vælg dette, når der er tilsluttet til et 16:9 bredformat-tv.

## Opsætningsmenu (fortsat)

### Angle Mark (vinkelmærke) **DVD-V**

Ved afspilning af en DVD optaget med kameravinkler indstilles vinkelmærkerne (On - til) eller (Off - fra) til at vises på LCD-skærmen, når det er muligt at ændre vinkler. Standardindstillingen er On.

### Screen Saver (pauseskærm)

Når den slået til (On - til), aktiverer skærmen pauseskærm-indstilling, efter den har været stoppet i 15 minutter. Standardindstillingen er On.

### PBC **VCD**

Afspilningskontrol-funktionen giver mulighed for, at scener og information kan vælges interaktivt via en menu.

Genindstilling af PBC mellem "On" og "Off" virker, efter låget er åbnet.

Standardindstillingen for PBC er On.

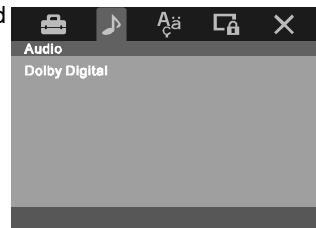
### DivX **DivX**

Sony giver dig den DivX-registreringsskode, som giver dig mulighed for at leje og købe videoer med brug af DivX-service. Se side 40-42 for nærmere oplysninger.

### Default (standard)

Hver funktion indstilles igen på den originale fabriksindstilling. Vælg "Reset" (genindstil), og tryk på [ENTER]. Når Reset-funktionen aktiveres, lukkes SET UP-menuen.

### Indstillinger af lyd



### DRC (Dynamic Range Control) **DVD-V**

For at justere for stærk støj optaget på en DVD skal du sænke lydstyrken til et dæmpet niveau. Dette virker kun ved afspilning af DVD'er med DRC-funktion.

### Indstillinger af sprog



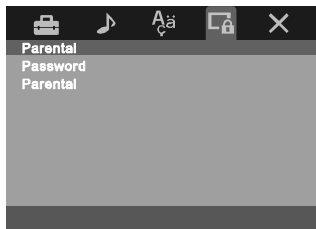
### Sprog på skærmdisplay

Vælger det sprog, der vises på skærmen. Standardindstillingen er engelsk.

### Disc Menu/Subtitle/Audio (diskmenu/undertekst/lyd) **DVD-V**

Vælger lydssprog, undertekster eller diskmenu optaget på en DVD. Alle standardindstillinger er på engelsk.

### Parental Settings (indstillinger af børnesikring)



#### Password

Et password kan indføres eller ændres.

Standardindstillingen for password er "136900".

1. Vælg "Password" fra Parental (børnesikring). Hvis "Change" (ændre) er valgt, skal du trykke på [ENTER].
2. For at ændre dit password skal du indføre dit aktuelle 6-cifrede password i boksen "Old Password" (gammelt password) og dit nye password i boksen "New Password" (nyt password). Indfør dit nye password en gang til i boksen "Verify Password" (bekræft password), og tryk derefter på [ENTER] for at bekræfte.

Bemærk:

Indfør et nyt password, når du første gang får valgmuligheden Password.

Hvis du glemmer din sikkerhedskode

Hvis du glemmer dit password, skal du følge fremgangsmåden nedenfor for at slette det.

1. Følg trin 1 i proceduren til at indføre et password, som er forklaret til venstre.
2. Indfør "136900" i boksen mærket "Old Password".
3. Følg forklaringen til det nye password i trin 2, og indfør et nyt password.

#### Parental (børnesikring) **DVD-V**

På nogle DVD videoer kan fremvisning begrænses baseret på indstillede niveauer (f.eks. seernes alder).

Når børnesikring-funktionen er aktiveret, kræves et password for at afspille diske under det indstillede niveau.

1. Vælg "Parental" på Parental Control (børnesikring)-siden, og tryk på [ENTER].
2. For at ændre børnesikringsniveauet skal det valgte password indføres.  
Hvis der ikke er indstillet et password, kan børnesikring ikke indstilles, og derfor skal passwordet først indstilles. Indfør passwordet, og tryk på [ENTER].  
Hvis du tager fejl af passwordet, skal du trykke på [CLEAR], før du trykker på [ENTER].

## Opsætningsmenu (fortsat)

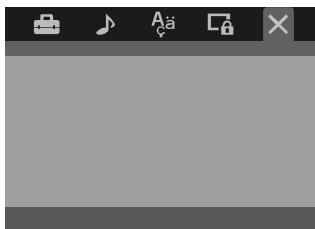
3. Brug [↑]/[↓] -knappen til at vælge et børnesikringsniveau fra 1 til 8.

Parental Control Levels  
(børnesikringsniveau) 1-8:

Parental one (børnesikringsniveau 1) har flest begrænsninger. Parental eight (børnesikringsniveau 8) har færrest begrænsninger.

4. Bekræft børnesikringsniveauet ved at trykke på [ENTER]. Tryk på [SET UP] for at lukke menuen.

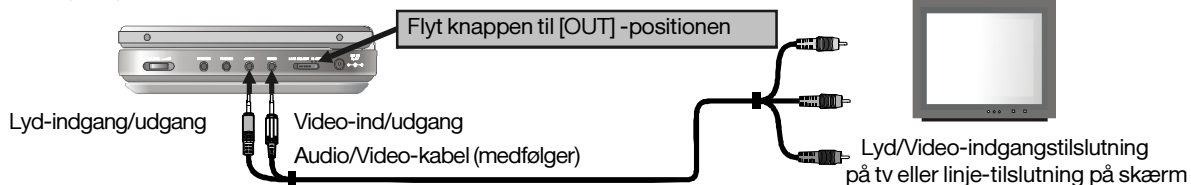
Afslut SET UP-menu



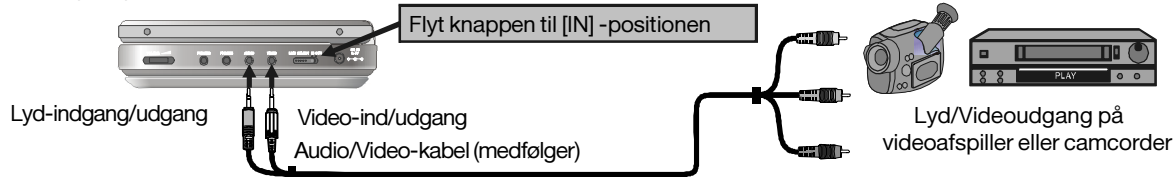
For at afslutte fra SET UP-menuen skal du vælge valgmuligheden "exit setup" (afslut opsætning). SET UP kan også slutes ved at trykke på [SET UP] eller [RETURN].

## Tilslutning af Video/Audio-ledningen

### Linje-udgang



### Linje-indgang



### Bemærkninger:

- Se vejledningen til tilslutningsenheden.
- Før denne afspiller tilsluttes til en enhed, skal du altid slå strømmen fra på begge enheder og afbryde strømledningerne på begge enheder fra el-kontakter.
- Tilslut ikke denne afspiller til en videobåndoptager. Billedkvaliteten kan forringes, hvis det videosignal, der udsendes fra denne afspiller, gårgennem en video-optager og videre til et tv.
- Skift altid LINE SELECT IN OUT til "OUT" ved afspilning af en disk på denne enhed.

### Skifte mellem [LINE SELECT IN og LINE SELECT OUT]

LINE SELECT IN: Importer billeder eller lyd fra en ydre enhed. "Line In" (linje-indgang) -meddelelsen bliver vist på LCD-skærmen, indtil signalet fra den ydre enhed er importeret.

LINE SELECT OUT: Eksporter afspilningssignalet fra denne enhed til et tv.

## Brug af denne afspiller med en biladapter

Brug den medfølgende tilbehørsledning (DCC-FX110) til at strømforsyne fra cigarettænderen til denne afspiller. Adapteren er fremstillet til et 12 V-bilbatteri. Brug den ikke med et 24 V-bilbatteri.

Tilslut den medfølgende biladapter (DCC-FX110) til cigarettænderen.

Stikkes ind i cigarettænderkontakten



Bemærkninger:

- Læg ledningen, så den ikke forstyrrer føreren.
- Hvis denne enhed bruges med en biladapter, skal afspilleren altid slås fra med dens egen strøm-kontakt, når du er færdig med brug. Hvis bilmotoren slås fra med afspillerens strøm slået til, stopper elektricitetsforsyningen til enheden, og det kan beskadige den.
- Placer ikke skærmen, hvor føreren kan se på den.
- Afbryd biladapteren fra hovedenheden, hvis billedkvaliteten forringes.
- Når der er fare for, at biladapteren eller dens brug forstyrrer betjeningen af køretøjet, anbefales det at bruge en almindelig forlængerledning til cigarettænder.
- Efter brug skal du afbryde biladapteren fra cigarettænderen. Da elektricitetsforsyningen kommer fra cigarettænderen, er der på nogle biler fare for elektrisk udladning, selvom bilmotoren er slukket



## Brug af denne afspiller med en biladapter (fortsat)

### Øvrige forhold

- Denne biladapter er til brug med 12V-bilbatterier. Brug den ikke i biler med 24 V-batterier.
- Biler kan jordforbindes negativt eller positivt. Denne biladapter er til brug med negativt jordfornbundne køretøjer.
- Brug dette produkt med bilmotoren kørende. Hvis dette produkt bruges med bilmotoren slukket, er der fare for, at bilbatteriet bliver ubrugeligt.
- Afbryd bilbatteriledningen fra cigarettænderkontakten, når den ikke er i brug. Når du afbryder ledningen, skal du holde i stikkets ende for at trække den ud. Træk ikke i ledningen.
- Brug ikke biladapteren, hvis den har været tabt eller på anden måde beskadiget.
- Rør aldrig ved biladapterens metaldele med metalgenstande. Det kan forårsage en kortslutning, som kan beskadige biladapteren.
- Hvis bilcigarettænderen er smudset til af aske eller anden snavs, kan det medføre en dårlig tilslutning og forårsage, at stikdelen opvarmes. Rens altid godt efter brug.
- Dette produkt må ikke skilles ad eller ændres.
- Undgå at ryste eller tabe denne enhed.
- Denne afspiller kan opvarmes ved opladning eller efter langvarig brug. Det er ikke en funktionsfejl.
- For at undgå interferens eller forstyrrelser, når du lytter til bilradioen, skal du fjerne bilbatteriledningen fra cigarettænderkontakten og holde dette produkt på afstand af radioen.
- Opbevar ikke afspilleren på et sted med rystelser eller bevægelse.
- Placer ikke produktet i direkte sollys, på instrumentbrættet eller tæt på varmeapparatet. Opbevar det på afstand af steder med høj temperatur.

## I tilfælde af funktionsfejl

Symptomer	Årsager	Løsninger
Strømmen slås ikke til.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømledningen sidder løst.</li> <li>• Batteriet er brugt op.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sæt el-ledningen godt fast i kontakten.</li> <li>• Genoplad batteriet.</li> </ul>
Der vises intet billede på LCD-skærmen eller et tilsluttet tv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videokablet er ikke sluttet godt fast.</li> <li>• Display-indstillingen er indstillet til [OFF].</li> <li>• Lysstyrken er indstillet til minimum.</li> <li>• Den indgangskontakt, der er valgt for et tilsluttet tv, er ikke korrekt.</li> <li>• Linje-indgang/udgang er valgt som IN.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slut videokablet godt fast i stikket.</li> <li>• Indstil skærmen til en anden indstilling end [OFF].</li> <li>• Juster lysstyrken fra [LCD MODE].</li> <li>• Skift indgangskontakten på det tilsluttede tv, så billeder fra afspilleren vises på dets skærm.</li> <li>• Sæt linje-indgang/udgang til OUT-siden.</li> </ul>
Der er ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den indgangskontakt, der er valgt for en tilsluttet lyd-enhed, er ikke korrekt.</li> <li>• Lydkablet er ikke sluttet godt fast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift indgangskontakten på den tilsluttede lyd-enhed, så der kan høres lyd fra afspilleren.</li> <li>• Slut lydkablet godt fast til stikket.</li> </ul>
Enheden starter ikke afspilning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En disk i enheden afspiller ikke.</li> <li>• Der er indstillet børnesikring.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isæt en disk, der kan afspilles. Kontroller disktype, farvesystem og regionskode.</li> <li>• Børnesikring skal genindstilles eller ændres.</li> </ul>
Der sker intet, når der trykkes på knapper.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afspilleren er indstillet på Hold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skyd [HOLD] -kontakten mod højre for at annullere hold.</li> </ul>
Fjernbetjeningen virker ikke normalt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjernbetjeningen hører ikke til enheden.</li> <li>• Fjernbetjeningssensoren rammes af direkte sollys eller stærk belysning.</li> <li>• Batterierne er brugt op.</li> <li>• Fjernbetjeningssignalet når ikke afspilleren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ret fjernbetjeningen mod sensoren, og stå i passende afstand af afspilleren</li> <li>• Pas på, at direkte sollys eller stærk belysning ikke rammer fjernbetjeningssensoren.</li> <li>• Udskift alle fjernbetjeningens batterier med nye.</li> <li>• Fjern alle forhindringer mellem fjernbetjeningen og sensoren.</li> </ul>

## Tekniske data

### CD/DVD-afspiller

#### Strømkrav:

9,5 V jævnstrøm (lysnetadapter/bilbatteri-adapter-tilslutning),

7,4 V jævnstrøm (batteri)

Strømforbrug: 23 W med batteri  
(DVD VIDEO-afspilning med LCD-skærmen slået til.)

Vægt: 1,02 kg (uden batteri)

Udvendige mål (B x H x D) 226 x 160 x 32,4 mm

Signalsystem: PAL/(NTSC)

Frekvensområde (lyd):

Lineær DVD-lyd: 48 kHz sampling: 20 Hz til 20 kHz  
96 kHz sampling: 20 Hz til 44 kHz

Signal/støj-forhold (lyd): Mere end 95 dB

Dynamisk område (lyd): Mere end 90 dB

Harmonisk forvrængning (lyd): 0,008 %

Driftsforhold: Temperatur: 5 °C til 35 °C, Betjenings-  
status: Vandret

### Forbindelsesstik

#### Video IN/OUT:

1,0 V (p-p), 75 Ohm, negativ synkronisering, Ø 3,5 mm  
ministik x 1

#### Audio IN/OUT (analog lyd):

2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), Ø 3,5 mm stereo-ministik x 1

Øretelefon-tilslutning: Ø 3,5 stereo-ministik x 2

#### Flydende krystal-display

Panelstørrelse: 8" (diagonalt)

Projektionssystem: R.G.B

Driversystem: TFT aktiv matrix

Opløsning: 480 x 220

(effektivt antal pixels: mere end 99,99 %)

#### Medfølgende tilbehør

- RCA Audio/Video-kabel ..... 1
- Lysnetadapter (AC-FX110) ..... 1  
INDGANG: 100-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
- Lysnetledning ..... 1
- Bilbatteri-adapter (DCC-FX110) ..... 1  
INDGANG: 12 V jævnstrøm
- Batteri (NP-FX110) ..... 1
- Fjernbetjening (RMT-D182A) ..... 1
- Batterier for fjernbetjening (størrelse: R6 (AA)) ..... 2
- Transport-etui ..... 1

Design og specifikationer kan ændres  
uden forudgående varsel.









---

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

---

Sony Corporation Printed in Denmark